



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ

ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ

ИНВЕСТИРАМЕ ВЪВ ВАШЕТО БЪДЕЩЕ!



БЪЛГАРСКО ПРАВИТЕЛСТВО



Българо-румънска  
търговско-промишлена палата

**Българо-румънска търговско-промишлена палата**

Гр. Русе, ул. Войводова 12-14, тел: 082 507 606, ел. поща: info@brcci.eu

## ОБРАЗЕЦ на ДОГОВОР

№ ...../..... Г.

Днес, ..... г., в гр. Русе, между:

**Българо-румънска търговско-промишлена палата**, БУЛСТАТ 117611755, със седалище и адрес на управление: гр. Русе, ул. „Воеводова“ № 12-14, ет. 1 представлявано от Елеонора Иванова Черкезова-Иванова - изпълнителен директор, наричано по-долу за краткост **ВЪЗЛОЖИТЕЛ** от една страна,

и

....., БУЛСТАТ ....., със седалище и адрес на управление: гр. ...., представлявано от ....., наричано по-долу за краткост **ИЗПЪЛНИТЕЛ**, от друга страна,  
се подписа настоящият договор за следното:

### I. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

Чл. 1. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** възлага, а **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** приема да извърши „Дизайн и изработване на промоционални материали“ във връзка с проект „МЕМОФИШ. Памет и бъдеще. Разкази за Дунавската цивилизация“, финансиран по Програмата за трансгранично сътрудничество ИНТЕРРЕГ V-A Румъния - България 2014 - 2020 г., № ROBG-420, Приоритетна ос 2 „Зелен регион“, Специфична цел 2.1. „Подобряване на опазването и устойчивото използване на природното наследство, ресурсите и културното наследство.“, съгласно Техническа спецификация на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** и оферта на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, които са неразделна част от настоящия договор.

### II. СРОК НА ДОГОВОРА

Чл. 2. (1) Настоящият договор влиза в сила от датата на неговото подписване.

(2) Срокът за изпълнение е не по-късно от крайния срок за изпълнение на проекта, който към настоящия момент е 31.01.2020 г., при следните междинни срокове:

- Срок за представяне на проект за лого - ..... календарни дни. Срокът започва да тече от датата на влизане в сила на договора за възлагане на поръчката.

- Срок за дизайн и доставка на материалите - ..... календарни дни. Срокът е валиден за изработване/предоставяне на всеки отделен промоционален материал. Срокът започва да тече от датата на получаване от Изпълнителя на уведомително писмо/заявка от страна на Възложителя за всеки конкретен промоционален материал.

### III. ЦЕНА И НАЧИН НА ПЛАЩАНЕ

Чл. 3. (1). Крайната стойност на договора е ..... (.....) лева.

(2) Плащането се извършва, както следва: в размер на 100 % от реално предоставените услуги / материали, след подписване на приемо-предавателен протокол и издаване на фактура. Изпълнителят съставя фактурите според изискванията на Възложителя. Срокът за плащане е до 60 дни от издаване на фактура.

(3) Плащанията се извършва в лева, по банковата сметка на изпълнителя:



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ

ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ

ИНВЕСТИРАМЕ ВЪВ ВАШЕТО БЪДЕЩЕ!



БЪЛГАРСКО ПРАВИТЕЛСТВО



Българо-румънска  
търговско-промишлена палата

BIC: .....

IBAN: .....

При: .....

Чл. 4 (1) Гаранцията за изпълнение на договора е в размер на .....

(2) Изпълнителят представя банкова или парична гаранция за изпълнение на договора.

(3) Възложителят освобождава гаранцията за изпълнение на договора от момента на неговото окончателно изпълнение без да дължи лихви за периода, през който средствата законно са престояли при него, в срок от 10 (десет) работни дни след подписване на финален приемо-предавателен протокол и представяне на финална фактура.

(4) Възложителят задържа гаранцията за изпълнение на договора, ако в процеса на неговото изпълнение възникне спор между страните, който е внесен за решаване от компетентен съд или когато в процеса на изпълнение на договора е било налице неизпълнение от страна на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ на което и да е от задълженията му по договора.

#### IV. ПРИЕМАНЕ

Чл. 5. (1). Изпълнението на услугите - предмет на договора по чл. 1 се удостоверява и се приема с приемо-предавателен протокол.

(2) В издадените фактури ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен да отбележи, че извършената услуга е във връзка с проект „МЕОМОФИШ. Памет и бъдеще. Разкази за Дунавската цивилизация“, финансиран по Програмата за трансгранично сътрудничество ИНТЕРРЕГ V-A Румъния - България 2014 - 2020 г., № ROBG-420

(3) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да откаже приемането на услугата, ако открие съществени недостатъци, които я правят неприемлива, като за същото се състави протокол.

(4). Недостатъците се отстраняват от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за негова сметка в срока, посочен в протокола по предходния член, като той дължи неустойка за забавата, чийто размер е съгласно чл. 10 от настоящия договор.

#### V. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ

Чл. 6. (1). ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен:

1. Да извърши изискваните от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ услуги по чл. 1 от Договора, във връзка с изпълнение на ПРОЕКТА, съгласно Приложение 1 към настоящия договор.

2. Да извърши услугите в указаните в настоящия договор срокове.

3. Да информира ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за възникнали проблеми при изпълнението на договора и за предприетите мерки за тяхното разрешаване.

4. Да спазва изискванията за информация и публичност съгласно насоките за информация и публичност по Програмата за трансгранично сътрудничество ИНТЕРРЕГ V-A Румъния - България 2014 - 2020 г., описани в програмните документи (ако е приложимо).

5. Да съхранява всички документи по изпълнението на настоящия договор, до окончателното приключване на Програма INTERREG V-A Румъния - България.

6. При проверки на място от страна на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, Управляващия орган на Програма INTERREG V-A Румъния - България, Сертифициращия орган, Одитиращия орган и органи и представители на Европейската комисия, Изпълнителят се задължава да осигури присъствието на негов представител, както и да осигурява достъп до помещения и преглед на документи, свързани с изпълнението на възложените дейности.

7. Да изпълнява мерките и препоръките, съдържащи се в докладите от проверки на място;





8. Да следи и докладва за нередности при изпълнението на договора. В случай на установена нередност, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен да възстанови на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ всички неправомерно изплатени суми;

(2). ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ има право:

1. Да получи дължимото възнаграждение, съобразно уговореното в чл. 3 от договора.

## **VI. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**

Чл. 7. (1). ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ се задължава:

1. Да заплати дължимото възнаграждение по начина и в сроковете, уговорени в чл. 3 от настоящия договор.

2. Да отговаря на всички въпроси на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, свързани с изпълнение на задачите му по този договор.

(2). ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да осъществява контрол върху дейността на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ по изпълнението на задълженията му по договора.

## **VII. НЕПРЕОДОЛИМА СИЛА**

Чл. 8 (1) Страните се освобождават от отговорност за неизпълнение на задълженията по настоящия договор, ако това се явява следствие от появата на форсмажорни обстоятелства като: пожар, земетресение, наводнение и други събития, представляващи „непреодолима сила“ по смисъла на Закона за задълженията и договорите и Търговския закон и ако тези обстоятелства непосредствено са повлияли на изпълнението на настоящия договор.

(2) Страната, която се намира в невъзможност да изпълнява задълженията си по този договор поради непреодолима сила е длъжна незабавно:

1. Да уведоми писмено другата страна за настъпилото събитие, което причинява неизпълнение на задълженията ѝ; за степента, до която това събитие възпрепятства изпълнението на задълженията на тази страна; за причините на събитието; за неговото предполагаемо времетраене

2. Да положи всички разумни усилия, за да избегне, отстрани или ограничи до минимум понесените вреди и загуби.

(3) Не може да се псзовава на непреодолима сила онази страна, чиято небрежност или умишлени действия или бездействия са довели до невъзможност за изпълнението на договора.

(4) Липсата на парични средства не представлява непреодолима сила.

(5) Определено събитие не може да се квалифицира като „непреодолима сила“, ако:

1. Ефектът от това събитие е могъл да се избегне, ако някоя от страните е изпълнявала добросъвестно задълженията си по този Договор.

2. Ефектът от това събитие е могъл да бъде избегнат или намален с полагането на всички разумни грижи.

Чл. 9. В случай на възникването на непреодолима сила, изпълнението на съответното задължение по този договор се спира за периодът на нейното действие.

## **VIII. НЕУСТОЙКИ И САНКЦИИ**

Чл. 10. (1) Ако ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ не изпълни възложените услуги или част от тях, или изискванията за тях, съгласно договора и приложенията му, или не изпълни други договорени дейности в установения по договора срок, същият дължи на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ неустойка в размер на 0.1 на сто за всеки просрочен ден, но не повече от 10 (десет) на сто от стойността на договора.

(2) Сумата на неустойките по ал. 1, се удържа от цената на договора.



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ

ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ

ИНВЕСТИРАМЕ ВЪВ ВАШЕТО БЪДЕЩЕ!



БЪЛГАРСКО ПРАВИТЕЛСТВО



Българо-румънска  
търговско-промишлена палата

(3) За неизпълнението на други задължения по договора неизправната страна дължи на изправната неустойка в размер до 5 (пет) на сто от възнаграждението по договора. Страната, която е понесла вреди от неизпълнението може да търси обезщетение и за по-големи вреди.

#### IX. ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ДОГОВОРА

Чл. 11. Настоящият договор се прекратява:

1. С изтичане срока на договора;
2. По взаимно съгласие между страните, изразено писмено;
3. В случай на непреодолима сила, ако времетраенето ѝ е такова, че води до загуба на интерес за някоя от страните от продължаването на договора, по реда на предходната точка от този член;
4. С едностранно изявление на изправната страна за развалянето му при съществено неизпълнение на задълженията на другата;

Чл. 12. (1). Едностранното разваляне на договора по т. 4 на предходния член се допуска при пълно неизпълнение, частично, лошо или забавено изпълнение, съгласно условията на чл. 87- 88 от ЗЗД.

#### X. ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ КЛАУЗИ

Чл. 13. (1). Страните по настоящия договор следва да отправят всички съобщения и уведомления помежду си само в писмена форма.

(2). Писмената форма се смята за спазена и когато те са отправени по факс или електронна поща.

Чл. 14. (1). Страните ще решават споровете, възникнали по повод изпълнението на настоящия договор чрез разбирателство и взаимни отстъпки.

(2). Когато постигането на съгласие се окаже невъзможно, страните ще отнесат спора пред родово и местно компетентния съд.

Чл. 15. За неуредените с този договор въпроси се прилагат разпоредбите на гражданското законодателство на Република България.

Настоящият договор се състави в два еднообразни екземпляра - един за ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и един за ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

**Приложение 1: Техническа спецификация на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**

**Приложение 2: Оферта на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**

**ВЪЗЛОЖИТЕЛ:**

.....

**ИЗПЪЛНИТЕЛ:**

.....



Interreg



Съдържанието на този материал не представя непременно официалната позиция на Европейския съюз

[www.interregrobg.eu](http://www.interregrobg.eu)